



MAINSTREAM

www.cityofmesquite.com

CALENDARIO COMUNITARIO

Octubre de 2018

- 1, 15** Reuniones del Concejo Municipal a las 7 p. m., en el edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 2** Noche Nacional contra el Crimen. Correo electrónico crimeprevention@mesquitelocalpolice.org para solicitar más información o para inscribir a su vecindario.
- 12, 13** Venta en el granero Treasures Barn Sale de Historic Mesquite, Inc., de 8 a. m. a 4 p. m., en el Parque Histórico Opal Lawrence, 711 E. Kearney Street. 972-216-6468.
- 13, 27** Mercado de productores (Marketplace) en Mesquite, de 9 a. m. a 2 p. m., en la plaza del histórico Mesquite Downtown, 150 W. Main Street. 469-275-9616.
- 26, 27** Venta de libros de la asociación de Amigos de la Biblioteca Pública de Mesquite. Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive. El viernes, de 9 a. m. a 5 p. m., y el sábado, de 9 a. m. a 3 p. m. 972-216-6220.
- 30** Martes Municipal de 7 p. m. a 8 p. m., en el edificio del Gobierno Municipal de Mesquite, 757 N. Galloway Ave. Conozca más sobre los planes de la Ciudad para actualizar el Plan Integral.

Para más detalles sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite www.cityofmesquite.com/Holidays.
Visite www.cityofmesquite.com/StayInformed para conocer las diferentes maneras de recibir las noticias de la ciudad.

Informes de fuentes externas validan el proceso de reparación de calles residenciales



Dos consultoras de arquitectura e ingeniería externas confirmaron como acertado y rentable el proceso que la Ciudad de Mesquite está empleando en la reparación de las calles residenciales, y que debe continuar con sus diversas modificaciones.

Debido a las inquietudes de algunos residentes, el Concejo Municipal solicitó la suspensión de las reparaciones para examinar el proceso para la reparación de calles del paquete de bonos, denominado comúnmente como "Real. Texas. Roads.". CP&Y y The Transtec Group corroboraron que el proceso optimizado de reconstrucción actual, que combina tres métodos diferentes, les ahorra a la Ciudad y a los contribuyentes cerca de un 66 por ciento en costos, lo que permite que más calles puedan repararse con menos recursos.

Las dos consultoras profesionales calcularon que el proceso seleccionado por la Ciudad generó un índice de éxito de un 94 por ciento, y dieron sus recomendaciones para aumentar dicho índice, como la reparación total de las calles con tránsito comercial y en las intersecciones, utilizar nuevos procedimientos que permitan un período de curado más largo del hormigón y pasos adicionales en la colocación del hormigón y los materiales de refuerzo.

El programa original Real. Texas. Roads. incluye la reparación de más de 100 millas de calles residenciales durante un período de 10 años. El Concejo Municipal decidió acelerar el programa para finalizarlo en ocho años. A la fecha, la Ciudad ha rehabilitado aproximadamente veintidós millas de calles residenciales.

-  www.facebook.com/mesquitetexas
-  www.twitter.com/cityofmesquite
-  www.pinterest.com/cityofmesquite
-  www.nextdoor.com
-  www.instagram.com/cityofmesquite
-  www.youtube.com/cityofmesquitetexas

Versión en español en www.cityofmesquite.com/MainstreamEspanol



Stan Pickett
Alcalde



Dan Aleman
Alcalde temporal,
Lugar 4



Tandy Boroughs
Teniente de Alcalde
Temporal, Lugar 6



Robert Miklos
Concejal
Lugar 1



Jeff Casper
Concejal
Lugar 2



Bruce Archer
Concejal
Lugar 3



Greg Noschese
Concejal
Lugar 5



Concejo enfocado en la comunidad

La Oficina de Vitalidad Residencial ha estado trabajando arduamente para motivar y aumentar la participación de los residentes en la revitalización residencial. Desde el inicio del 2018, dicha oficina ha organizado una Cumbre Vecinal inaugural y tres talleres de liderazgo para residentes.

El objetivo principal de la Cumbre Vecinal fue enseñar y capacitar a los residentes sobre las maneras eficaces para realizar reuniones vecinales, reclutar a vecinos y solucionar problemas del vecindario, mientras que con los talleres se brindó capacitación sobre las Herramientas de Ética para el Vecindario, que creó Yolanda Wilson, Gerente de Vitalidad Residencial.

Las herramientas incluyen consejos sobre cómo los directivos de asociaciones de dueños de viviendas, capitanes de grupos de vigilancia contra delitos y líderes residentes pueden lograr las metas para el vecindario. Dichas herramientas brindan también una guía sobre cómo empezar un grupo vecinal, celebrar reuniones y procedimientos para solucionar problemas. Para consultar las herramientas de ética en inglés y español, visite www.cityofmesquite.com/NeighborhoodVitality.

Para obtener más información acerca de cómo participar en este programa, póngase en contacto con la Srta. Wilson en el 972-216-6473 o escríbale a ywilson@cityofmesquite.com.

El Concejo Municipal busca ciudadanos para servir en juntas y comisiones

Los voluntarios son un componente esencial de la capacidad de la Ciudad para brindar servicios de calidad a la comunidad. Servir en una junta o comisión es una excelente forma de involucrarse más y ayudar a planear el futuro de nuestra comunidad.

El Concejo Municipal siempre busca la participación de ciudadanos interesados en servir en una de las 30 juntas y comisiones. Para conocer más o llenar una solicitud, visite www.cityofmesquite.com/BoardsCommissions o llame a la Secretaría Municipal al 972-216-6244.

La Asociación de Egresados de la Academia de Policía de los Ciudadanos de Mesquite recibe reconocimiento estatal

Miembros de la Asociación de Egresados de la Academia de Policía de los Ciudadanos de Mesquite (MCPAAA) asistieron recientemente a la convención de la Asociación de Egresados de la Academia de Policía de los Ciudadanos de Texas (TCPAAA) en Allen, Texas, donde fueron galardonados con el premio de 2018 Alumni Membership of the Year.

En 2017, la membresía de MCPAAA aumento con 34 miembros adicionales y la organización brindó más de 9,000 horas de servicio voluntario en programas tales como impresiones digitales para niños en la comunidad, Sky Watch, Noche Nacional contra el Crimen y Fatal Vision, programa que enseña a la juventud sobre los peligros de conducir bajo los efectos del alcohol o las drogas.

Visite www.cityofmesquite.com/CitizensPoliceAcademy para conocer más sobre la Academia de Policía de los Ciudadanos de Mesquite.



Lo más reciente sobre Real. Texas. Roads.

En el momento de la publicación de Mainstream, las cuadrillas de obreros finalizaban las calles de la lista del segundo año (2017). Se están realizando reparaciones misceláneas y la limpieza en la calle Bamboo Street, y recientemente se finalizaron las obras en las calles Hula Drive y Bonita Vista Circle. La lista de 2018 de calles aprobadas para hacerles reparaciones de levantamiento localizado de concreto son: Moon Drive, Sidney Drive, Statler Drive, Rockne Lane, Richman Drive, Morgan Drive, Morgan Circle, Sherwood Drive, Royal Crest Drive, Upland Lane, Pebble Creek Lane, Red Mill Lane, Green Leaf Lane, Evans Drive y Cascade Street. Se están llevando a cabo las obras de levantamiento de pavimento en varias ubicaciones de las calles Chapell Drive, Cascade Street y Embassy Drive.

Para obtener más información o ver el mapa interactivo de calles, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasRoads.



Sección de Parques y Recreación

Para obtener más información sobre cualquiera de estos programas, llame al 972-216-6260 o visite www.cityofmesquite.com/PARD.

Recuerde conducir como si su familia viviera aquí

Ya empezaron las clases en las escuelas de Mesquite, lo que significa el regreso de los autobuses escolares, más peatones y niños en bicicletas. Recuerde mantenerse alerta. A menudo, los niños son impredecibles y suelen tomar riesgos, como cruzar la calle en medio de la vía o no mirar hacia ambos lados antes de cruzar. Además, la distracción de usar teléfonos inteligentes, audífonos y aparatos digitales se ha convertido en otro peligro para los que transitan las calles.

El objetivo del programa de educación pública "Conduzca como si su familia viviera aquí" es ayudar a mejorar la seguridad del tráfico en nuestra comunidad. El programa está orientado al comportamiento de motoristas, ciclistas y peatones a través de una variedad de comunicaciones bilingüe, que incluyen letreros en exteriores, redes sociales, videos y otros métodos.

Para obtener más información y consejos para mantener su seguridad y la de su familia, visite www.DriveLikeYourFamilyLivesHere.org.

Teléfonos municipales a los que llaman con frecuencia

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Sección de Parques y Recreación	972-216-6260
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/rebose de cloacas	972-216-6278



Campamento de Brujas

Disfrute con nosotros de un tiempo espeluznante y divertido en el Campamento de Brujas, del 6 al 7 octubre en el Camp Rorie-Galloway, de la 3100 Lawson Road. Las actividades incluirán zip lining, kayaking, concurso de disfraces, concurso de decoración de tiendas de campaña, caminata embrujada y más. La cuota de inscripción es \$45 por familias de cuatro miembros. Se cobrarán \$5 por cada campista adicional. Dicha cuota incluye cena alrededor de una fogata el sábado y desayuno el domingo en la mañana. La inscripción empieza el 1 de septiembre y se puede completar en línea en www.cityofmesquite.com/PARD. El cupo es limitado.

Festival de Calabazas

El 18.º festival anual de calabazas PumpkinFest se celebrará el sábado, 20 de octubre, de 12 p. m. a 6 p. m., en su nueva ubicación en Valley Creek Park, de la 2482 Pioneer Road. Esta ubicación brindará más espacio para presentaciones y actividades, como demostraciones de duelo medieval con lanzas y la presentación de cetrería de los Sky Kings Falconry. En el evento habrá también juegos de carnaval, atracciones, un zoológico interactivo y presentaciones artísticas de la comunidad. El evento es gratis. No obstante, comidas, juegos y algunas actividades requerirán el pago de una cuota. Visite www.cityofmesquite.com/PumpkinFest para obtener más información.



Adultos mayores de 50

Mesquite ofrece tres programas para adultos mayores de 50 años en los centros recreativos Evans, Goodbar y Rutherford. Los eventos destacados de octubre incluyen la visita al festival de calabazas Blase Family Pumpkin Patch en Rockwall, el 19 de octubre, y actividades de otoño durante un día completo en el Campamento Rorie-Galloway, el 25 de octubre. Visite www.cityofmesquite.com/50Plus para obtener más información.

Community Snapshots



EL 31 DE JULIO, Mesquite conmemoró la vida y el servicio el capitán de bomberos Bradley Burney con un letreo de calle personalizado en la Honorary Road durante todo el mes de agosto. El capitán Burney sirvió en el Departamento de Bomberos por 25 años falleció en junio. Su esposa Joanna, recibió un marco de recuerdos creado para El capitán Burney junto con una versión más pequeña de su letreo de calle.



El 15 de agosto, los agentes de policía de Mesquite se reunieron con personas de la tercera edad para disfrutar de un bol de helado gratis. Los invitados escucharon presentaciones de jefe de policía Charles Cato.



El 20 de agosto, Republic Services donó \$1,000 a la Campaña para el Monumento Conmemorativo a los Veteranos de Guerra de Mesquite. Visite www.MesquiteVeteransMemorial.org para conocer más sobre la campaña y hacer una donación deducible de impuestos.

ARTividades del Centro de Artes de Mesquite

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave.

Para información sobre eventos, programas y reservación de las instalaciones, llame al 972-216-6444 o visite www.mesquiteartscenter.org

Exposición Jennifer Estes, del 1 al 24 de octubre, de 8 a.m. a 5 p.m., en las galerías Main y Chamber. Este evento es gratis.

Serie de presentaciones en el teatro Black Box: Steel Betty, 6 de octubre, de 7 p. m. a 9 p. m., en el Teatro Black Box. Entradas a \$5.

La Banda Comunitaria de Mesquite: Concierto de Otoño, 13 de octubre, a las 4 p. m., en la Sala Concierto. Este evento es gratis.

El Teatro Comunitario de Mesquite presenta The Curious Savage, los fines de semana, del 26 de octubre al 11 de noviembre. Vaya a www.mesquitecommunitytheatre.com para comprar las entradas.



Festival del Día de los Muertos, el 27 de octubre, de 4 p.m. a 7 p.m. Este evento es gratis.



La Orquesta Sinfónica de Mesquite se presentará a las 7:30 p.m., el 27 de octubre en la Sala Concierto. Ingrese en www.mesquitesymphony.org para comprar las entradas.